بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣١ مارس ٢٠١٠

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

المحتويات	***صفحة***
التقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية	١
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد	٢
بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد	٣
بيان الإيرادات الشاملة المرحلي الموجز الموحد	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد	٦
ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٧-٢٣

ص.ب.: ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون: ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١+
إنترنت: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة / المساهمين
بنك دبي التجاري ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق لـ بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") وشركته التابعة دبي التجاري للخدمات المالية ذ.م.م (يشار إليهما مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٠، وكذلك بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد (الذي يشتمل على بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد وبيان الدخل المرحلي الموجز الموحد المنفصل) وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("المعلومات المالية المرحلية"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الإستنتاج

بناءا على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

21 APR 2010

كي بي إم جي انترناشيونال كوبريتيف ("كي بي إم جي انترناشيونال")، شركة سويسرية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠١٠

	ايضاح	**٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم مراجعة**	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم مدققة	٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم مراجعة
الموجودات				
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي		٣,٤٩٦,٤٩٠	٣,٦٥١,٩٢٨	٥,١٦٨,٧٣٢
المستحق من البنوك	٣	٢,٢٤٩,٤٨٨	١,١٥٩,٠٧١	٧٨٧,٣٣٧
القروض والتسليفات	٤	٢٨,٢٣٤,٤١٤	٢٨,٣٧٦,٨٢٣	٢٨,٣٧١,٤٣٨
الاستثمارات في الأوراق المالية	٥	١,٩٣٤,٤١٩	١,٨٩٦,٥٧٥	٢,٠٤٠,١٣٣
الممتلكات والمعدات		٦١٠,٨٩٩	٥٧٦,٨٨٣	٤٩٦,٥٤٧
الموجودات الأخرى		١,٢٣٠,٥٤٧	١,١٢١,٧٧٢	١,٣٤٣,٦٩٦
إجمالي الموجودات		**٣٧,٧٥٦,٢٥٧**	٣٦,٧٨٣,٠٥٢	٣٨,٢٠٧,٨٨٣
المطلوبات وحقوق الملكية				
المطلوبات				
المستحق إلى البنوك		١,٣٨٨,٢٧٥	٧٦٦,٥٦٨	٢,١٣٤,٠١٧
ودائع العملاء	٦	٢٨,٢٦٨,٩٧٥	٢٧,٩٢٨,٤٥٤	٢٨,٢٨٢,٨٢٥
قروض متوسطة الأجل	٧	١,٤٦٩,٢٠٠	١,٤٦٩,٢٠٠	١,٤٦٩,٢٠٠
المطلوبات الأخرى		١,٣١٠,٨٦٣	١,٢٦٨,٨٧٠	١,٦١٣,١٩٨
إجمالي المطلوبات		**٣٢,٤٣٧,٣١٣**	٣١,٤٣٣,٠٩٢	٣٣,٤٩٩,٢٤٠
حقوق الملكية				
رأس المال	٨	١,٩٤١,٢٨٧	١,٧٦٤,٨٠٦	١,٧٦٤,٨٠٦
الاحتياطي القانوني		١,٣٧٩,٦٨٣	١,٣٧٩,٦٨٣	١,٣٧٩,٦٧٩
الاحتياطي الرأسمالي		٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨
الاحتياطي العام		١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠
التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع وأدوات التغطية للتدفقات النقدية		١٨,٥٦٣	٣٦,٤٧٧	(٣٥,٣٩٧)
احتياطي أسهم منحة مقترحة	٨	–	١٧٦,٤٨١	–
توزيعات أرباح نقدية مقترحة		–	٢٦٤,٧٢١	–
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة		–	٦,٠٠٠	–
الأرباح المحتجزة		٨٤٠,٧٧٣	٥٨٣,١٥٤	٤٦٠,٩١٧
إجمالي حقوق الملكية		**٥,٣١٨,٩٤٤**	٥,٣٤٩,٩٦٠	٤,٧٠٨,٦٤٣
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		**٣٧,٧٥٦,٢٥٧**	٣٦,٧٨٣,٠٥٢	٣٨,٢٠٧,٨٨٣

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢١ ابريل ٢٠١٠.
تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

معالي/ احمد حميد الطاير
رئيس مجلس الإدارة

السيد/ بيتر بالتوسن
الرئيس التنفيذي

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم مراجعة	٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم مراجعة
إيرادات الفوائد		٤٩٤,٨٩٨	٥١٢,٠١٧
مصروفات الفوائد		(١٤٨,٠٢٨)	(١٨٩,٣١٤)
صافي إيرادات الفوائد		٣٤٦,٨٧٠	٣٢٢,٧٠٣
صافي إيرادات الرسوم والعمولات		٨٧,٤١٠	٨٤,٨٠٢
صافي الأرباح من التعامل بالعملات الأجنبية والأدوات المشتقة		٢٠,٩٤١	٢٤,٩٩١
صافي الأرباح من الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل – المحتفظ بها للمتاجرة		١٥,٨٨٦	٩,٣٦٥
صافي الأرباح / (الخسائر) من بيع استثمارات متاحة للبيع		١,٣٧٨	(٣٥,٠٣١)
إيرادات توزيعات أرباح وإيرادات إستثمارات أخرى		٤,١٣١	٨,١٣٣
إيرادات أخرى		٣,٨٧٧	٣,٨٤٧
		٤٨٠,٤٩٣	٤١٨,٨١٠
مخصصات خسائر انخفاض القيمة	٤	(٩٤,٥٤٧)	(٢٩,٥٣٨)
مبالغ مستردة		٥,٩٣٨	٨,٩١١
خسائر انخفاض قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع		–	(٣٤,٨٤٢)
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى		٣٩١,٨٨٤	٣٦٣,٣٤١
المصروفات العمومية والإدارية		(١٢١,٢٣٠)	(١١٨,١١٣)
الإستهلاك		(١٣,٠٣٥)	(١١,٣٢٦)
إجمالي المصروفات		(١٣٤,٢٦٥)	(١٢٩,٤٣٩)
صافي أرباح الفترة		٢٥٧,٦١٩	٢٣٣,٩٠٢
العائد على السهم (درهم)	٩	٠,١٣	٠,١٢

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الإيرادات الشاملة المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

	٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم مراجعة	٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم مراجعة
صافي أرباح الفترة	**٢٥٧,٦١٩**	٢٣٣,٩٠٢
الإيرادات الشاملة الأخرى:		
التغيرات في القيمة العادلة للجزء الفعلي من تغطية التدفقات النقدية	٩١	(١٩,٩٤١)
التغيرات في الاستثمارات المتاحة للبيع:		
(الأرباح)/الخسائر المحققة من بيع استثمارات متاحة للبيع	(١,٤٠٩)	٦٢٤
إطفاء استثمارات معاد تصنيفها	٧,٤٥٣	٨,٠٧٨
إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع	(٢٤,٠٤٩)	(٣٤,٢٦٨)
خسائر انخفاض قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع	–	٣٤,٨٤٢
صافي التغير في الاستثمارات المتاحة للبيع	(١٨,٠٠٥)	٩,٢٧٦
صافي التغيرات في الإستثمارات المتاحة للبيع والقيم العادلة لأدوات التغطية	(١٧,٩١٤)	(١٠,٦٦٥)
مكافأة اعضاء مجلس الإدارة	(٦,٠٠٠)	(٦,٠٠٠)
المصروفات الشاملة الأخرى للفترة	(٢٣,٩١٤)	(١٦,٦٦٥)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	**٢٣٣,٧٠٥**	٢١٧,٢٣٧

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي الرأسمالي ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع وادوات التغطية ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	التوزيعات المقترحة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٠٩	١,٤١١,٨٤٥	١,٣٧٩,٦٧٩	٣٨,٦٣٨	١,١٠٠,٠٠٠	(٢٤,٧٣٢)	٢٢٧,٠١٥	٥٧٠,٧٣٨	٤,٧٠٣,١٨٣
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة (١٥%)	–	–	–	–	–	–	(٢١١,٧٧٧)	(٢١١,٧٧٧)
أسهم منحة مصدرة (٢٥%)	٣٥٢,٩٦١	–	–	–	–	–	(٣٥٢,٩٦١)	–
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	–	–	–	–	(١٠,٦٦٥)	٢٣٣,٩٠٢	(٦,٠٠٠)	٢١٧,٢٣٧
في ٣١ مارس ٢٠٠٩ (مراجعة)	١,٧٦٤,٨٠٦	١,٣٧٩,٦٧٩	٣٨,٦٣٨	١,١٠٠,٠٠٠	(٣٥,٣٩٧)	٤٦٠,٩١٧	–	٤,٧٠٨,٦٤٣
في ١ يناير ٢٠١٠	**١,٧٦٤,٨٠٦**	**١,٣٧٩,٦٨٣**	**٣٨,٦٣٨**	**١,١٠٠,٠٠٠**	**٣٦,٤٧٧**	**٥٨٣,١٥٤**	**٤٤٧,٢٠٢**	**٥,٣٤٩,٩٦٠**
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة (١٥%)	–	–	–	–	–	–	(٢٦٤,٧٢١)	(٢٦٤,٧٢١)
أسهم منحة مصدرة (١٠%)	١٧٦,٤٨١	–	–	–	–	–	(١٧٦,٤٨١)	–
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	–	–	–	–	(١٧,٩١٤)	٢٥٧,٦١٩	(٦,٠٠٠)	٢٣٣,٧٠٥
في ٣١ مارس ٢٠١٠ (مراجعة)	**١,٩٤١,٢٨٧**	**١,٣٧٩,٦٨٣**	**٣٨,٦٣٨**	**١,١٠٠,٠٠٠**	**١٨,٥٦٣**	**٨٤٠,٧٧٣**	–	**٥,٣١٨,٩٤٤**

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

	ايضاح	**٣١ مارس ٢٠١٠** **ألف درهم** **مراجعة**	٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم مراجعة
الأنشطة التشغيلية			
صافي أرباح الفترة		**٢٥٧,٦١٩**	٢٣٣,٩٠٢
تسويات لـ:			
الاستهلاك		**١٣,٠٣٥**	١١,٣٢٦
خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع		**–**	٣٤,٨٤٢
ايرادات توزيعات الأرباح وايرادات استثمارات اخرى		**(٤,١٣١)**	(٨,١٣٣)
صافي الأرباح غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل – المحتفظ بها للمتاجرة		**(١٥,٠٧٠)**	(٩,٦٨٨)
(ارباح) / خسائر محققة من بيع استثمارات		**(١,٠٧٥)**	٣٥,٤٢٤
صافي (الأرباح) / الخسائر غير المحققة من الأدوات المشتقة		**(٤,٣٦١)**	٤,٦٠٤
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة		**(٦,٠٠٠)**	(٦,٠٠٠)
		٢٤٠,٠١٧	٢٩٦,٢٧٧
(الزيادة) / النقص في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي		**(٦٨,٥٢٣)**	١٧٤,٧١٦
النقص في القروض والتسليفات		**١٤٢,٤٠٩**	٢٠٧,٨٢٠
الزيادة في الموجودات الأخرى		**(٧١,٨٦٦)**	(٥٠,١٧٤)
الزيادة في ودائع العملاء		**٣٤٠,٥٢١**	٢,٥٢٨,١٧٧
الزيادة في المطلوبات الأخرى		**٩,٥٣٣**	١٦٦,٦٦٤
النقص في المستحق إلى البنوك بعد ثلاثة أشهر		**–**	(١٤,٣٠٢)
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		**٥٩٢,٠٩١**	٣,٣٠٩,١٧٨
الأنشطة الاستثمارية			
شراء استثمارات		**(١٠٠,١٩٤)**	(١٣,٠٩٩)
شراء ممتلكات ومعدات		**(٤٧,٠٥١)**	(٣٢,٠٧٣)
ايرادات توزيعات الأرباح		**٤,٣٦٠**	٧,٤٠٦
متحصلات من بيع استثمارات		**٦٠,٢٦٤**	١٥٥,٦٩٨
متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات		**–**	–
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / من الأنشطة الاستثمارية		**(٨٢,٦٢١)**	١١٧,٩٣٢
الأنشطة التمويلية			
توزيعات الأرباح المدفوعة		**(٢٦٤,٧٢١)**	(٢١١,٧٧٧)
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية		**(٢٦٤,٧٢١)**	(٢١١,٧٧٧)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله		**٢٤٤,٧٤٩**	٣,٢١٥,٣٣٣
النقد وما يعادله في ١ يناير		**٢,٧٤٧,٢٤٥**	(٧٠٦,٧٧٥)
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	١٠	**٢,٩٩١,٩٩٤**	٢,٥٠٨,٥٥٨

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

١. الشكل القانوني والأنشطة

تأسس بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") في دبي، الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة (ش. م. ع.) وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). إن البنك مدرج في سوق دبي المالي.

تشمل البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للبنك لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ على البنك وشركته التابعة "دبي التجاري للخدمات المالية ذ.م.م" (يشار إليهما معا بـــ "المجموعة"). إن الشركة التابعة التي تأسست في ٩ مارس ٢٠٠٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقا للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) وقد بدأت عملياتها اعتبارا من ٩ أكتوبر ٢٠٠٥. يمتلك البنك بصورة فعلية كامل حصص الشركة التابعة. يتمثل النشاط الرئيسي للبنك في الأنشطة المصرفية التجارية في حين يتمثل النشاط التجاري لشركته التابعة في العمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.

إن العنوان المسجل للمجموعة هو شارع الاتحاد ، ص.ب ٢٦٦٨ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

٢. السياسات المحاسبية الهامة

أ) بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقا للمعيار رقم ٣٤ من معايير التقارير المالية الدولية: التقارير المالية المرحلية. لا تتضمن هذه البيانات المالية كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة الموحدة ويجب قراءتها جنبا إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة ، كانت الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات والأمور غير المتأكد منها هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

ب) أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

- الأدوات المالية المشتقة يتم قياسها بالقيمة العادلة؛
- الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل يتم قياسها بالقيمة العادلة؛
- الموجودات المالية المتاحة للبيع يتم قياسها بالقيمة العادلة؛ و
- الأرض الممنوحة التي تم تقييمها وفقا للقيمة السوقية في تاريخ المنح.

لقد تم عرض البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات وهي "العملة الرسمية" مقربة إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف.

قامت المجموعة بصورة متسقة بتطبيق السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المستخدمة في إعداد آخر بيانات مالية موحدة سنوية تم نشرها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ج) أساس التوحيد

الشركة التابعة

إن الشركة التابعة هي شركة يسيطر عليها البنك. وتعتبر هذه السيطرة قائمة عندما يكون للبنك القدرة، سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة بغرض الحصول على فوائد من أنشطتها. يتم إدراج البيانات المالية للشركة التابعة في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

المعاملات المشطوبة عند التوحيد

عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتم شطب الأرصدة وأية أرباح غير محققة ناتجة عن معاملات داخلية للمجموعة. كما يتم شطب أية خسائر غير محققة بنفس طريقة شطب الأرباح غير المحققة ولكن إلى الحد الذي لا يوجد معه أدلة على انخفاض القيمة.

د) الأدوات المالية

إن الأداة المالية هي أي تعاقد ينشأ عنه موجودات مالية للمجموعة ومطلوبات مالية أو ادوات حقوق ملكية لطرف أخر. تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية عند الاعتراف المبدئي في الفئات التالية:

التصنيف

- ***الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:*** تشتمل هذه الفئة على فئتين فرعيتين: (١) الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة (٢) و الموجودات المالية التي يتم بيانها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي. ويتم تصنيف الموجودات المالية ضمن هذه الفئة إذا تم الاستحواذ عليها بصورة رئيسية لغرض البيع على المدى القصير أو في حال حددت من قبل الإدارة على انها موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر عند الإعتراف المبدئي. ويتم أيضا تصنيف الأدوات المشتقة كمحتفظ بها للمتاجرة ما لم يتم تحديدها كعقود تغطية.

- ***القروض والتسليفات:*** إن القروض والتسليفات هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وغير مدرجة في سوق نشطه. وتنشأ القروض والتسليفات عندما تقدم المجموعة الأموال مباشرة إلى المقترض بدون نية المتاجرة في الدين.

- ***الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق:*** إن الاستثمارات المصنفة كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها ولها تواريخ استحقاق ثابتة ويكون لدى إدارة المجموعة الرغبة في والقدرة على الاحتفاظ بها حتى الاستحقاق.

- ***الاستثمارات المتاحة للبيع:*** إن الاستثمارات المتاحة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المحددة كموجودات متاحة للبيع أو ليست مصنفة كـ (أ) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، (ب) قروض وتسلفيات أو (ج) استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق .

الاعتراف المبدئي

يتم الاعتراف بشراء وبيع الاستثمارات في الأوراق المالية في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأوراق المالية. ويتم الاعتراف بالقروض والتسليفات عند تقديم المبالغ النقدية إلى المقترضين. يتم الاعتراف مبدئياً بالموجودات المالية بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة بالنسبة لكافة الموجودات المالية غير المرحلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

إيقاف الاعتراف

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عند انتهاء الحق في استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بصورة فعلية بنقل كافة مخاطر وامتيازات الملكية. يتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم تسوية الالتزامات التعاقدية أو الغاؤها أو انتهاؤها.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الأدوات المالية (تابع)

القياس اللاحق

يتم لاحقاً ترحيل الموجودات المالية المتاحة للبيع والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة.

يتم ترحيل القروض والتسليفات والاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الأرباح والخسائر عند إعادة القياس

إن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم إدراجها ضمن بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها.

إن الأرباح والخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع يتم الاعتراف بها مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى لحين إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية أو انخفاض قيمتها عندئذ فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي كان قد تم الاعتراف بها من قبل ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل. عندما يتم إعادة تصنيف الاستثمارات المتاحة للبيع ذات الاستحقاق الثابت إلى استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق، يتم الاحتفاظ بأرباح أو خسائر القيمة العادلة المتراكمة حتى تاريخ إعادة التصنيف ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم إطفائها ضمن بيان الدخل على مدى الأعمار الانتاجية المتبقية للاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

مبادئ قياس القيمة العادلة

تتمثل القيمة العادلة بالمبلغ الذي يمكن مبادلة أصل به، أو تسوية التزام مقابله، بين طرفين على علم يرغبان في ذلك وفقا لشروط السوق الاعتيادية في تاريخ القياس.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشطه لتلك الأداة في حال توافرها. ويعتبر السوق نشطاً، في حال كانت الأسعار المدرجة جاهزة ومتاحة بصورة منتظمة وأن تمثل المعاملات السوقية الفعلية التي تحدث بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

في حال كانت السوق غير نشطه بالنسبة لأداة ما، تقوم المجموعة بتقدير القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. وتشتمل أساليب التقييم على استخدام شروط السوق الاعتيادية بين طرفين على علم ويرغبان في إجراء المعاملة (في حال توفر ذلك)، وبالرجوع إلى القيمة العادلة الحالية للأدوات الأخرى المماثلة بصورة جوهرية، وأساليب صافي القيمة الحالية وطرق التدفقات النقدية المخصومة. وتقوم أساليب التقييم المختارة باستخدام الحد الأقصى من مدخلات السوق، والاعتماد بأقل قدر ممكن على التقديرات الخاصة للمجموعة، بالإضافة إلى الإلمام بكافة العوامل التي يأخذها المشاركون في السوق بعين الاعتبار عند تحديد سعر ما، وأن تكون تلك الأساليب متوافقة مع الأساليب الاقتصادية المقبولة لتسعير الأدوات المالية. تمثل المدخلات في أساليب التقييم بصورة معقولة توقعات وقياس السوق لعوامل العائدات عند وقوع المخاطر المتأصلة في الأدوات المالية. ترتكز القيم العادلة لاستثمارات المجموعة في محفظة المحافظ على صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مدراء المحافظ.

تعكس القيم العادلة مخاطر الائتمان للأداة وتشتمل على تعديلات للأخذ بالاعتبار المخاطر الائتمانية للمجموعة والطرف المقابل، حيثما يكون مناسبا. يتم تعديل تقديرات القيمة العادلة التي يتم الحصول عليها من خلال هذه النماذج نتيجة أي عوامل أخرى، مثل مخاطر السيولة أو عدم اليقين من النموذج، إلى الحد الذي ترى فيه المجموعة أن المشارك في السوق قد يأخذها بعين الاعتبار عند تحديد سعر المعاملة.

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المشتقة غير المتداولة بالمبلغ الذي ستقوم المجموعة بإستلامه أو دفعه لانهاء العقد بتاريخ الميزانية العمومية مع الأخذ بالاعتبار ظروف السوق الحالية والجدارة الائتمانية الراهنة للأطراف المقابلة المعنية.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الأدوات المالية (تابع)

تحديد وقياس انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم فيما إذا كان هنالك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية غير المرحلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تنخفض قيمة أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية عندما يشير الدليل الموضوعي إلى حدوث خسارة بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات و أن لهذه الخسارة تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للموجودات التي يمكن تقديرها بصورة موثوقة.

قد يشتمل الدليل الموضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية (بما في ذلك سندات حقوق الملكية) على الصعوبات المالية الملحوظة للمقترض أو المصدر أو عجز أو إعسار المقترض أو إعادة هيكلة القرض أو السلف من قبل المجموعة وفقاً لشروط لم تكن لتقدمها المجموعة في ظروف أخرى أو المؤشرات على إفلاس المقترض أو المصدر أو عدم توفر سوق نشطه للأوراق المالية أو أية معطيات ملحوظة أخرى متعلقة بمجموعة من الموجودات مثل التغيرات السلبية في حالة سداد المقترض أو المصدر في المجموعة أو الظروف الاقتصادية المتعلقة بالتخلف عن السداد في المجموعة. بالإضافة إلى ذلك، فيما يتعلق بالاستثمار في سندات حقوق الملكية، يعتبر الانخفاض الحاد أو طويل الأجل في قيمتها العادلة لأقل من تكلفتها دليلاً موضوعيا على انخفاض القيمة.

تأخذ المجموعة بالاعتبار الأدلة على انخفاض قيمة القروض والتسليفات والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها حتى الاستحقاق لكل أصل على حده وللأصول بصورة جماعية.

القروض التي يتم تقييمها بصورة فردية

تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية وفقاً لكل حالة على حده بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على الإنخفاض في قيمة القرض. ويتم قياس خسائر انخفاض قيمة الموجودات المرحلة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة المرحلة للموجودات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي للموجودات. ويتم تطبيق هذا الاجراء على كافة الحسابات التي تعتبرها هامة على أساس فردي. لتحديد خسائر انخفاض القيمة لتلك القروض، يتم الأخذ بالاعتبار العوامل التالية:

- التعرض الإجمالي للمجموعة لمخاطر العميل؛
- قابلية تطبيق النموذج الخاص بأعمال العميل والقدرة على المتاجرة بنجاح في ظل الأزمات المالية وانتاج تدفقات نقدية كافية تفي بالتزامات الديون؛
- قيمة وتوقيت المقبوضات والمبالغ المستردة المتوقعة؛
- توزيعات الأرباح المحتملة المتاحة عند التصفية أو الافلاس؛
- مدى التزامات الدائنين الآخرين ذوي الأهمية بالنسبة للمجموعة، أو ما يكافئهم، واحتمال استمرار الدائنين الآخرين في دعم الشركة؛
- مدى صعوبة تحديد القيمة الإجمالية وتصنيف مطالبات كافة الدائنين والمدى الذي تتضح عنده الشكوك القانونية والتأمينية؛
- قيمة الضمان القابلة للتحقيق (أو الضمانات الائتمانية الأخرى) واحتمالية نجاح استرداد مبلغ القرض؛
- الاقتطاع المحتمل لأية تكاليف مرتبطة باسترداد المبالغ المستحقة؛ و
- قدرة المقترض على الحصول على وأداء الدفعات بعملة القرض إذا لم يكن القرض بالعملة المحلية.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم بيانها في حساب المخصص المتعلق بالقروض والتسليفات. عندما يترتب على حدث لاحق انخفاض في خسائر انخفاض القيمة، يتم عكس النقص في خسائر انخفاض القيمة من خلال الأرباح أو الخسائر.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الأدوات المالية (تابع)

القروض التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم تحديد انخفاض القيمة على أساس جماعي بطريقتين مختلفين:

- للقروض التي تخضع لتقييم فردي لتغطية الخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها بعد؛ و
- لمجموعات القروض المماثلة التي لا تعتبر هامة بصورة فردية.

خسائر انخفاض القيمة المتكبدة ولم يتم تحديدها

يتم تجميع القروض التي يتم تقييمها على أساس فردي والتي لم يتم ايجاد أدلة على تكبد خسارة منها (قروض عاملة) بناء على سمات مخاطر الائتمان الخاصة بها لغرض احتساب الخسائر الجماعية المقدرة. وينشأ ذلك نتيجة انخفاض قيمة قرض ما بتاريخ الميزانية العمومية والذي سوف يتم تحديده بصورة خاصة في المستقبل.

يتم تحديد الخسائر الجماعية لانخفاض القيمة بعد الأخذ بالاعتبار:

- حالات الخسارة السابقة في محافظ ذات سمات مخاطر مماثلة (على سبيل المثال، حسب قطاع الأعمال أو تصنيف القرض أو المنتج)؛
- الفترة المقدرة بين الانخفاض في القيمة الذي يحدث والخسائر التي يتم تحديدها ويثبت حدوثها من خلال تكوين مخصص محدد مناسب للقرض المعني؛ و
- حكم الإدارة فيما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الحالية تمثل ظروف يحتمل فيها أن يكون المستوى الفعلي للخسائر أكبر أو أقل من الخسائر التي تشير إليها التجارب السابقة.

يتم تقدير الفترة ما بين الخسارة التي تحدث وتحديدها من قبل الإدارة لكل محفظة يتم تجميعها.

مجموعات القروض المماثلة

فيما يتعلق بمجموعات القروض المماثلة التي لا تعتبر هامة بصورة فردية، تقوم المجموعة باستخدام المعلومات السابقة المتعلقة باحتمال التخلف عن السداد وتوقيت الاسترداد وقيمة الخسارة المتكبدة والتي يتم تعديلها لبيان أحكام الإدارة فيما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الحالية تمثل ظروف يحتمل فيها أن تكون الخسائر الفعلية أكبر أو أقل من الخسائر التي تشير إليها التجارب السابقة. تتم بصورة منتظمة مقارنة معدلات العجز عن السداد ومعدلات الخسارة والتوقيت المتوقع لاسترداد المبالغ في المستقبل بالنتائج الفعلية لضمان أن تبقى هذه المعدلات ملائمة.

انخفاض قيمة الاستثمارات المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع

تقرر المجموعة أن الاستثمارات في حقوق الملكية المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض في القيمة إذا كان هناك انخفاض حاد أو طويل الأجل في القيمة العادلة لأقل من التكلفة. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع من خلال تحويل الخسائر المتراكمة التي قد تم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر كتعديل خاص بإعادة التصنيف. إن الخسائر المتراكمة التي يتم إعادة تصنيفها من الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر تمثل الفرق بين تكلفة الاستحواذ، صافية من سداد المبلغ الأصلي والاطفاء، والقيمة العادلة الحالية، ناقصا خسائر انخفاض القيمة التي تم الاعتراف بها سابقا ضمن الأرباح أو الخسائر. ويتم اظهار التغيرات في مخصصات انخفاض القيمة المنسوبة لقيمة المبلغ في الزمن المعني كأحد عناصر ايرادات الفائدة.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الأدوات المالية (تابع)

انخفاض قيمة الاستثمارات المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع (تابع)

إذا زادت في وقت لاحق القيمة العادلة لأداة دين متاحة للبيع تعرضت لانخفاض في القيمة وكان من الممكن ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية بحدث تم بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة مع الاعتراف بقيمة ما تم عكسه ضمن الأرباح أو الخسائر. إلا أنه لا يتم عكس اي استرداد لاحق في القيمة العادلة لأي من سندات حقوق الملكية المتاحة للبيع والتي تعرضت لانخفاض في قيمتها من خلال بيان الدخل ويتم الاعتراف به مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

هـ) الأدوات المالية المشتقة

التصنيف

تقوم المجموعة بإبرام عقود أدوات مالية مشتقة تشتمل على عقود آجلة وعقود مستقبلية وعقود مقايضة وعقود خيارات في أسواق رأس المال وأسواق الصرف الأجنبية. يتم تصنيف الأدوات المالية المشتقة غير المؤهلة لحساب التحوط على أنها أدوات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر – موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة".

الاعتراف المبدئي وإعادة القياس

في سياق الأعمال الاعتيادية ، تتمثل القيمة العادلة للأداة المشتقة عند الاعتراف المبدئي بسعر المعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان الأدوات المالية المشتقة بقيمها العادلة. يتم تحديد القيم العادلة بصورة عامة استناداً الى أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة أو باستخدام طرق تقييم عندما لا يوجد سوق نشط.

يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات القيم السوقية الايجابية (الأرباح غير المحققة) ضمن الموجودات في حين يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات القيم السوقية السلبية (الخسائر غير المحققة) ضمن المطلوبات.

الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة القياس

يتم بيان الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الأدوات المالية المشتقة المصنفة كمحتفظ بها للمتاجرة ضمن بيان الدخل.

و) أدوات التغطية (التحوط)

عندما يتم تحديد الأدوات المشتقة كعقود تغطية، تقوم المجموعة بتصنيفها إما:

- كعقود تغطية القيمة العادلة والتي تغطي التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها؛ أو
- كعقود تغطية التدفقات النقدية والتي تغطي التعرض للتقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية المحتملة بصورة كبيرة والمنسوبة لموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة متوقعة.

يتم تطبيق محاسبة التغطية على الأدوات المشتقة المحددة كأدوات تغطية لتغطية القيمة العادلة أو التدفقات النقدية في حال توفر معايير معينة.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

و) أدوات التغطية (التحوط) (تابع)

محاسبة التغطية

توثيق التغطية

في بداية التغطية، يجب إعداد مستندات رسمية لعلاقة التغطية. ويجب أن تشتمل مستندات التغطية المعدة في البداية على وصف لما يلي:

- هدف واستراتيجية إدارة المخاطر لدى المجموعة من أجل القيام بالتغطية؛
- طبيعة المخاطر التي يتم تغطيتها؛
- تعريف واضح للبند الخاضع للتغطية وأداة التغطية؛ و
- كيف ستقوم المجموعة بتقييم فاعلية علاقة التغطية بصورة مستمرة.

اختبار فاعلية التغطية

تعتبر التغطية ذات فاعلية عالية إذا تحقق الشرطان التاليان:

- في بداية التغطية وفي الفترات اللاحقة، يتوقع أن تكون التغطية ذات فاعلية عالية في تسوية التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأدوات التغطية مع التغيرات المقابلة في المخاطر الخاضعة للتغطية ويجب أن يتم قياسها بصورة موثوقة؛ و

- تتراوح النتائج الفعلية للتغطية ما بين ٨٠% إلى ١٢٥%.

في حالة تغطية التدفقات النقدية، يتم تحديد فاعلية التغطية المتوقعة من خلال مطابقة البنود الهامة لأدوات التغطية والبنود التي يتم تغطيتها.

عقود تغطية القيمة العادلة

يتم قيد التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة المحددة والمؤهلة كأدوات تغطية للقيمة العادلة ضمن بيان الدخل مع التغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات أو مجموعة منها منسوبة إلى المخاطر الخاضعة للتغطية.

عقود تغطية التدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعلي للتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة المحددة والمؤهلة كأدوات تغطية للتدفقات النقدية ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. اما الأرباح والخسائر في القيمة العادلة المتعلقة بالجزء غير الفعلي فيتم الاعتراف بها مباشرة ضمن بيان الدخل.

توقف محاسبة التغطية

يتم التوقف عن محاسبة التغطية عندما تنتهي اداة التغطية أو يتم بيعها أو عندما تتوقف التغطية عن الالتزام بمعايير محاسبة التغطية. في ذلك الوقت تبقى ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى أية أرباح أو خسائر متراكمة لأدوات التغطية قد تم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى إلى أن تتم المعاملة المتوقعة. عندما لا يكون من المتوقع إتمام تلك المعاملة، يتم مباشرة تحويل أية أرباح أو خسائر متراكمة قد تم بيانها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى إلى بيان الدخل.

عقود التغطية غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

فيما يتعلق بعقود التغطية غير المؤهلة لمحاسبة التغطية، يتم تحويل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية إلى بيان الدخل للفترة ذات الصلة.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ز) حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية

إن أغراض وسياسات وإجراءات حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأغراض والسياسات والإجراءات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٣. المستحق من البنوك

	٣١ مارس ٢٠١٠ **ألف درهم** **مراجعة**	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم مدققة
ودائع جارية وتحت الطلب	١٣٠,١٧٣	٩٨,٠٠٦
ايداعات	٢,١١٩,٣١٥	١,٠٦١,٠٦٥
	٢,٢٤٩,٤٨٨	١,١٥٩,٠٧١

يشتمل المستحق من البنوك على ودائع جارية وتحت الطلب بمبلغ ١٢٩,٠٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٩٦,٧ مليون درهم) وايداعات بمبلغ ٥١٦,٩٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: لا شيء) لدى بنوك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.

٤. القروض والتسليفات

تتكون محفظة القروض والتسليفات مما يلي:

التحليل حسب النوع:

	٣١ مارس ٢٠١٠ **ألف درهم** **مراجعة**	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم مدققة
سحوبات على المكشوف	٧,٥٥٢,٤٢١	٧,٥٢١,٢٣٠
قروض	١٩,٧٣٨,٣٠٩	١٩,٧٨١,٣٧٨
تسليفات مقابل خطابات إئتمان وايصالات أمانة	٧٧٤,٨٦٦	٧٩٠,٥١١
كمبيالات مخصومة	١,٠١٢,١٦٣	١,٠٢١,٢١٤
	٢٩,٠٧٧,٧٥٩	٢٩,١١٤,٣٣٣
ناقصا: مخصصات خسائر انخفاض القيمة	(٨٤٣,٣٤٥)	(٧٣٧,٥١٠)
صافي القروض والتسليفات	٢٨,٢٣٤,٤١٤	٢٨,٣٧٦,٨٢٣

٤. القروض والتسليفات (تابع)

التحليل حسب القطاع:	**٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم مراجعة**	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم مدققة
الأنشطة التجارية والأعمال:-		
الزراعة والأنشطة ذات الصلة	٢٧,٩٠٧	٢٥,٥٣٤
التعدين والمحاجر	٢٦٨,٨٠٦	٣٣٥,٥١٩
التصنيع	١,٥٩٣,٨٣٠	١,٦٣١,٥٥١
الإنشاءات والعقارات	٣,٩٧٨,٥٨٢	٣,٨٤٢,٤١٦
التجارة	٧,٧١٢,٩٣٧	٨,١٧٧,٤٥٧
المواصلات والاتصالات	٥٠٩,٣٨٣	٤٩٣,٦٧٤
الخدمات	٣,٠٩٢,٠٤٤	٢,٩٥٦,٤٧٣
إجمالي الأنشطة التجارية والأعمال	١٧,١٨٣,٤٨٩	١٧,٤٦٢,٦٢٤
البنوك والمؤسسات المالية	٦٩٢,٢٦١	٦٨٨,٥٠٢
الهيئات الحكومية وشركات القطاع العام	١,٧٦٧,٣٧٧	١,٧٨٢,٨١٤
الشخصية – نظامية	٢,٣٦٥,٧٥٤	٢,٤٢٢,٢٦٣
الشخصية – للأعمال	٦,٥٤٣,٦٤٣	٦,٢٣١,٧٣٦
أخرى	٥٢٥,٢٣٥	٥٢٦,٣٩٤
	٢٩,٠٧٧,٧٥٩	٢٩,١١٤,٣٣٣
ناقصا: مخصصات خسائر انخفاض القيمة	(٨٤٣,٣٤٥)	(٧٣٧,٥١٠)
صافي القروض والتسليفات	٢٨,٢٣٤,٤١٤	٢٨,٣٧٦,٨٢٣

فيما يلي حركة مخصصات خسائر انخفاض القيمة:	**٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم مراجعة**	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم مدققة
الرصيد في ١ يناير	٧٣٧,٥١٠	٣٢٦,٩١٦
مبالغ تم شطبها خلال الفترة / السنة	(١٢١)	(١٧,٨١٧)
المحمل على الفترة / السنة	٩٤,٥٤٧	٤١١,١٠٨
فوائد غير معترف بها	١٧,٣٤٧	٤٣,١٥٤
مبالغ مستردة	(٥,٩٣٨)	(٢٥,٨٥١)
	٨٤٣,٣٤٥	٧٣٧,٥١٠

٥. الاستثمارات في الأوراق المالية

٣١ مارس ٢٠١٠ (مراجعة)	محلية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
محتفظ بها للمتاجرة				
حقوق ملكية	٢٨,٤٧٧	–	–	٢٨,٤٧٧
محفظة المحافظ	–	١,٤٥٩	–	١,٤٥٩
متاحة للبيع				
حقوق ملكية	٢٤٧,٥٤١	–	–	٢٤٧,٥٤١
محفظة المحافظ	٣٥,٦٥٣	٨٨,٠٩٣	–	١٢٣,٧٤٦
أوراق مالية ذات سعر ثابت				
– حكومية	٤٨,٦٢١	–	٤٢,٤٢٣	٩١,٠٤٤
– أخرى	١١٩,٧٠٣	–	٢١,٣١٨	١٤١,٠٢١
أوراق مالية غير حكومية ذات سعر متغير	١٦٧,٨٩٣	٥٩,٨٧٠	–	٢٢٧,٧٦٣
محتفظ بها حتى الاستحقاق				
أوراق مالية حكومية ذات سعر ثابت	١٦٨,٠٣٣	–	–	١٦٨,٠٣٣
أوراق مالية ذات سعر متغير				
– حكومية	٨٤٢,١٥٩	–	–	٨٤٢,١٥٩
– أخرى	٦٣,١٧٦	–	–	٦٣,١٧٦
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية	١,٧٢١,٢٥٦	١٤٩,٤٢٢	٦٣,٧٤١	١,٩٣٤,٤١٩

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)	محلية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
محتفظ بها للمتاجرة				
حقوق ملكية	١٤,٤٢٠	–	–	١٤,٤٢٠
محفظة المحافظ	–	١,٨٦٢	–	١,٨٦٢
متاحة للبيع				
حقوق ملكية	٢٩٤,٧٥٣	–	–	٢٩٤,٧٥٣
محفظة المحافظ	٣٤,٩٦٧	٨٥,٧٧٤	–	١٢٠,٧٤١
أوراق مالية ذات سعر ثابت				
– حكومية	٤٧,٠١٤	–	٤٣,٢٥٠	٩٠,٢٦٤
– أخرى	٧١,٢٦٥	–	١٩,٩٣٢	٩١,١٩٧
أوراق مالية غير حكومية ذات سعر متغير	١٥٩,٨٩٦	٥٧,٢٩٩	–	٢١٧,١٩٥
محتفظ بها حتى الاستحقاق				
أوراق مالية حكومية ذات سعر ثابت	١٦٧,١٦٦	–	–	١٦٧,١٦٦
أوراق مالية ذات سعر متغير				
– حكومية	٨٣٥,٨٠١	–	–	٨٣٥,٨٠١
– أخرى	٦٣,١٧٦	–	–	٦٣,١٧٦
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية	١,٦٨٨,٤٥٨	١٤٤,٩٣٥	٦٣,١٨٢	١,٨٩٦,٥٧٥

٥. الاستثمارات في الأوراق المالية (تابع)

٥-١ استثمارات محفظة المحافظ

وهي تمثل الاستثمارات في محفظة محافظ إدارة الموجودات المحلية والعالمية كجزء من استراتيجية المجموعة لتنويع ممتلكاتها.

٥-٢ إعادة تصنيف الاستثمارات في الأوراق المالية

نتيجة لتبني التعديلات الخاصة بمعيار المحاسبة الدولي ٣٩- الأدوات المالية ؛ الاعتراف والقياس ، والمعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية – الأدوات المالية : الإفصاحات ، والتي تم إصدارها في أكتوبر ٢٠٠٨ ، قامت المجموعة بإعادة تصنيف استثمارات قيمتها ٨٤ مليون درهم ، وهو ما يعادل قيمتها العادلة كما في ١ يوليو ٢٠٠٨ من فئة القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلى فئة استثمارات متاحة للبيع. نظرا لعدم المتاجرة في الاستثمارات المعاد تصنيفها خلال السنوات الماضية ، تضع الإدارة بالاعتبار أن إعادة التصنيف يقدم عرض أكثر ملائمة للاستثمارات مما يتلاءم مع استراتيجية الاستثمار طويل الاجل المتبعة لدى المجموعة. وفقا لهذه التعديلات، يتم بيان تأثير إعادة التصنيف فيما يلي:

	٣١ مارس ٢٠١٠ **ألف درهم** **مراجعة**	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم مدققة
قبل إعادة التصنيف		
خسائر القيمة العادلة غير المحققة المعترف بها ضمن بيان الدخل	–	–
بعد إعادة التصنيف		
أرباح/(خسائر) القيمة العادلة غير المحققة المعترف بها ضمن التغيرات المتراكمة في القيم العادلة	١٨٠	(٦٠٠)

٦. ودائع العملاء

القروض المساندة

تشتمل ودائع العملاء على ودائع تم استلامها من قبل المجموعة في ٢٠٠٨ بقيمة إجمالية قدرها ١,٨٤١ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١,٨٤١ مليون درهم)* من وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة. أبرمت المجموعة في ٩ ديسمبر ٢٠٠٩ (تاريخ إعادة الجدولة) اتفاق مع وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة ، يتم بموجب هذا الاتفاق إدراج هذه الودائع ضمن مطالبات أخرى، ويسمح البنك المركزي التعامل معها كشق ثاني ادنى من رأس المال. تحمل القروض المساندة فائدة تتراوح من ٤% إلى ٦,٥% سنويا تستحق الدفع بصورة ربع سنوية من تاريخ إعادة الجدولة ولمدة ٧ سنوات.

٧. قروض متوسطة الأجل

خلال ٢٠٠٨ أبرمت المجموعة اتفاقية قرض جماعي لمدة ٣ سنوات وتبلغ قيمة القرض ٤٠٠ مليون دولار أمريكي *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٤٠٠ مليون دولار امريكي)* مع وجود خيار تجديد القرض على اساس ربع او نصف سنوي. يخضع هذا القرض لمعدل الفائدة وفقا لأسعار الفائدة لدى بنوك لندن لمدة ٣ شهور زائدا ٧٥ نقطة أساس ويتم سداد الفائدة على أقساط ربع سنوية.

٨. حقوق الملكية

رأس المال

يتألف رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ من ١,٩٤١,٢٨٧,٥٩٦ سهم عادي قيمة كل سهم ١ درهم(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١,٧٦٤,٨٠٦,٩٠٦ سهم *قيمة كل سهم ١ درهم*).

إصدار أسهم منحة

وافق المساهمون خلال اجتماع الجمعية العمومية العادية المنعقد بتاريخ ٢٤ فبراير ٢٠١٠ على إصدار أسهم منحة بنسبة ١٠% بمعدل ١ سهم منحة لكل ١٠ أسهم مملوكة وتم تحويلها إلى رأس مال المجموعة.

٩. العائد على السهم

يرتكز حساب العائد على السهم على أرباح المجموعة عن فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ المستحقة للمساهمين والبالغة ٢٥٧,٦١٩ ألف درهم *(فترة الثلاثة أشهر المنتهية في٣١ مارس ٢٠٠٩: ٢٣٣,٩٠٢ الف درهم)* , وعلى متوسط العدد المرجح للأسهم المصدرة والبالغ ١,٩٤١,٢٨٧,٥٩٦ سهما (٣١ مارس ٢٠٠٩: ١,٩٤١,٢٨٧,٥٩٦ *سهما*).

١٠. النقد وما يعادله

	٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم مراجعة	٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم مراجعة
النقد في الصندوق	٥١٥,٢٨٢	٥٢٤,٣٤٢
الأرصدة لدى المصرف المركزي	٤٦٨,٤٩٩	٦٩٨,٨٣٦
شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي	١,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠
المستحق من البنوك خلال ثلاثة أشهر	٢,٢٤٩,٤٨٨	٧٨٧,٣٣٧
	٤,٢٣٣,٢٦٩	٤,٥١٠,٥١٥
المستحق إلى البنوك خلال ثلاثة أشهر	(١,٢٤١,٢٧٥)	(٢,٠٠١,٩٥٧)
	٢,٩٩١,٩٩٤	٢,٥٠٨,٥٥٨

١١. الارتباطات الطارئة والالتزامات

تدخل المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية في العديد من المعاملات تتضمن التعهد ببعض الالتزامات مثل الاعتمادات المستندية والضمانات والتزامات القروض غير المسحوبة.

١١. الارتباطات الطارئة والالتزامات (تابع)

	٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم مراجعة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم مدققة
الارتباطات الطارئة:		
اعتمادات مستندية	١,٦٠٦,٥٩٣	١,٥٧٢,٦٤٨
ضمانات	٧,٧٨٣,٣٩٦	٨,٤٠٩,٥٤٥
	٩,٣٨٩,٩٨٩	٩,٩٨٢,١٩٣
الالتزامات الإئتمانية:		
التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة	٨,٩٩٥,٥٦٢	٨,٩٧٣,٦٩٣
إجمالي الارتباطات الطارئة والالتزامات	١٨,٣٨٥,٥٥١	١٨,٩٥٥,٨٨٦

١٢. التحليل القطاعي

يتم عرض معلومات القطاعات فيما يتعلق بقطاعات الأعمال والقطاعات الجغرافية للمجموعة. ويرتكز التنسيق الأساسي لقطاعات الأعمال على هيكل الإدارة والتقارير الداخلية لدى المجموعة.

تدفع وتستلم قطاعات الأعمال فوائد إلى ومن الخزينة المركزية وفقاً لشروط السوق الاعتيادية لتعكس توزيعات رأس المال وتكاليف التمويل.

قطاعات الأعمال

الأعمال المصرفية للشركات	تشتمل على القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والحسابات والودائع الجارية ومنتجات التمويل التجاري للشركات والمؤسسات التجارية (المتوسطة) والمؤسسات التجارية الصغيرة.
الأعمال المصرفية للأفراد	تشتمل على حسابات جارية وحسابات إدخار سهلة الاستخدام وحسابات ودائع ذات سعر ثابت و قروض شخصية وتسهيلات سحب على المكشوف وتمويل سيارات ومنتجات رهن وتسهيلات قروض وتسهيلات ائتمانية أخرى إلى عملاء من اصحاب الثروات (الدانه) وعملاء متوسطي الدخل (شخصي) وعملاء محدودي الدخل (مباشر)
الخزينة والاستثمارات	يتولى هذا القطاع إدارة الميزانية العمومية والتعاملات في الأدوات المشتقة لغرض المتاجرة وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المحفظة الاستثمارية الخاصة بالمجموعة.

لدى المجموعة وحدة خدمات مركزية مشتركة تتولى إدارة العقارات وبعض التكاليف التجارية لدى المجموعة. ويتم تحميل الفائدة او إضافتها لقطاعات الأعمال وفقاً لأسعار تحويل محافظ الأموال التي تقارب تكلفة استبدال الاموال. ويتم تخصيص النفقات المركزية الأخرى لقطاعات الأعمال على أساس معقول بينما تظل بعض التكاليف غير مخصصة.

القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقة جغرافية واحدة وهي دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٢. التحليل القطاعي (تابع)

فيما يلي التحليل القطاعي لفترة الثلاثة اشهر:

	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	الأعمال المصرفية للأفراد ألف درهم	الخزينة والاستثمارات ألف درهم	عمليات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ مارس ٢٠١٠ (مراجعة)					
الموجودات	٢٥,٧٣٨,٠٨٦	٢,٤٩٦,٣٢٨	٧,٦٨٠,٣٩٧	١,٨٤١,٤٤٦	٣٧,٧٥٦,٢٥٧
المطلوبات	٢٢,٠٩٩,٥١٢	٦,١٦٩,٤٦٣	٢,٨٥٧,٤٧٥	١,٣١٠,٨٦٣	٣٢,٤٣٧,٣١٣
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)					
الموجودات	٢٥,٧١٣,٦٠٤	٢,٦٦٣,٢١٩	٦,٧٠٧,٥٧٤	١,٦٩٨,٦٥٥	٣٦,٧٨٣,٠٥٢
المطلوبات	٢١,٨٩٣,١١٦	٦,٠٣٥,٣٣٨	٢,٢٣٥,٧٦٨	١,٢٦٨,٨٧٠	٣١,٤٣٣,٠٩٢
٣١ مارس ٢٠١٠ (مراجعة)					
صافي إيرادات الفوائد	٢٨٦,٤٦٥	٤٢,٦١٠	١٧,٧٩٥	–	٣٤٦,٨٧٠
إيرادات أخرى	٥٧,٧٥٦	١١,٨٢٤	٤٢,٣٣٦	٢١,٧٠٧	١٣٣,٦٢٣
إجمالي الإيرادات التشغيلية	٣٤٤,٢٢١	٥٤,٤٣٤	٦٠,١٣١	٢١,٧٠٧	٤٨٠,٤٩٣
التكاليف المخصصة	٦١,٦٨٣	٢٥,٨٠٩	٣,٨٤٩	–	٩١,٣٤١
التكاليف غير المخصصة	–	–	–	٢٩,٨٨٩	٢٩,٨٨٩
مخصصات انخفاض القيمة صافيه من المستردات	٧٧,٣٩٢	١١,٢١٧	–	–	٨٨,٦٠٩
الاستهلاك	١,٦٥٥	٢,٢٣٩	٤١٤	٨,٧٢٧	١٣,٠٣٥
إجمالي المصروفات	١٤٠,٧٣٠	٣٩,٢٦٥	٤,٢٦٣	٣٨,٦١٦	٢٢٢,٨٧٤
صافي أرباح السنة	٢٠٣,٤٩١	١٥,١٦٩	٥٥,٨٦٨	(١٦,٩٠٩)	٢٥٧,٦١٩
٣١ مارس ٢٠٠٩ (مراجعة)					
صافي إيرادات الفوائد	٢١١,٥٥٣	٥٥,٤٣٠	٥٥,٧٢٠	–	٣٢٢,٧٠٣
إيرادات أخرى	٦٤,٥٥٥	١٥,٦١٢	٨,٦٧٢	٧,٢٦٨	٩٦,١٠٧
إجمالي الإيرادات التشغيلية	٢٧٦,١٠٨	٧١,٠٤٢	٦٤,٣٩٢	٧,٢٦٨	٤١٨,٨١٠
التكاليف المخصصة	٦٠,٤٣٧	٣١,٧٩٩	٣,٧٥٠	–	٩٥,٩٨٦
التكاليف غير المخصصة	–	–	–	٢٢,١٢٧	٢٢,١٢٧
مخصصات انخفاض القيمة صافيه من المستردات	١٨,٠١٦	٢,٦١١	٣٤,٨٤٢	–	٥٥,٤٦٩
الاستهلاك	١,٤٣٨	١,٩٤٥	٣٦٠	٧,٥٨٣	١١,٣٢٦
إجمالي المصروفات	٧٩,٨٩١	٣٦,٣٥٥	٣٨,٩٥٢	٢٩,٧١٠	١٨٤,٩٠٨
صافي أرباح السنة	١٩٦,٢١٧	٣٤,٦٨٧	٢٥,٤٤٠	(٢٢,٤٤٢)	٢٣٣,٩٠٢

١٣. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

	اعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		الأطراف ذات العلاقة الاخرين	
	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٣١ مارس ٢٠١٠**	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
	مراجعة	مدققة	**مراجعة**	مدققة
القروض والتسليفات				
المستحقة في ١ يناير	**١٨٢,٣٤٢**	١٥٥,٤٣٩	**٢٤٨,٤٨١**	٣١٨,٧٥١
القروض الممنوحة	**١,٠٤١**	٢٨,٤٥٥	**٢٨,٠٢٠**	٣٨,٩٨٧
التسديدات	**(٢٧,٠٢٢)**	(١,٥٥٢)	**(٤٦,٢٣٣)**	(١٠٩,٢٥٧)
الرصيد الختامي	**١٥٦,٣٦١**	١٨٢,٣٤٢	**٢٣٠,٢٦٨**	٢٤٨,٤٨١
الودائع				
الودائع في ١ يناير	**٤٢,١٩٩**	٤٦,٣٠١	**٦٤,٢٠٠**	٤٤,٤٤٥
الودائع المستلمة	**١,٨٧٤**	٦,٦٥٥	**١٢,٢٠٧**	٣١,٣٠٩
الودائع المدفوعة	**(١١,٤٨٠)**	(١٠,٧٥٧)	**(١٧,٩٩٧)**	(١١,٥٥٤)
الرصيد الختامي	**٣٢,٥٩٣**	٤٢,١٩٩	**٥٨,٤١٠**	٦٤,٢٠٠

	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠٠٩	**٣١ مارس ٢٠١٠**	٣١ مارس ٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
	مراجعة	مراجعة	**مراجعة**	مراجعة
ايرادات الفوائد	**١,٦٣٦**	١,٦١٨	**٢,٣٦١**	٣,٠٨١
مصروفات الفوائد	**١٧٧**	٣٠٩	**١١٠**	١٥٨

لم يتم الاعتراف بمخصصات انخفاض القيمة بشأن القروض الممنوحة للأطراف ذات العلاقة *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: لا شيء)*.

إن القروض المصدرة لأعضاء مجلس الإدارة خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ غير مضمونة ويتم سدادها شهريا على مدى فترة لا تزيد عن ٥ سنوات *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٥ سنوات)* وهي تحمل فائدة وفقا لأسعار مماثلة لأسعار الفائدة على القروض الممنوحة للأطراف الأخرى.

إن موظفي الإدارة الرئيسيين هم الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسؤولية عن تخطيط وإدارة ورقابة أنشطة المجموعة سواء بصورة مباشرة أو غير مباشر , ويشمل ذلك أعضاء مجلس إدارة المجموعة (سواء كانوا تنفيذيين أو غير ذلك).

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
	مراجعة	مراجعة
الرواتب والتعويضات الأخرى قصيرة الأجل	**٣,٠٩٩**	٣,٠٨٨
تعويضات ما بعد التقاعد	**١٠٨**	١٠٦

١٤. كفاية رأس المال

يتم تحديد معدل كفاية رأس المال النظامي للمجموعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ("المصرف المركزي"). لقد التزمت المجموعة وشركاتها التابعة بكافة المتطلبات التنظيمية الخاصة برأس المال ولم تكن هناك اي تغيرات هامة في إدارة المجموعة لرأس المال باستثناء أن البنك المركزي قام خلال سنة ٢٠٠٩ بإصدار تعميم بوجوب رفع نسبة كفاية رأس المال بشقيه الأول والثاني إلى ١١% بنهاية سبتمبر ٢٠٠٩ على ان لا تقل نسبة كفاية الشق الأول عن ٧%. ورفع نسبة كفاية رأس المال بشقيه الأول والثاني إلى ١٢% بنهاية يونيو ٢٠١٠ على ان لا تقل نسبة كفاية الشق الأول من رأس المال عن ٨%.

فيما يلي أغراض المجموعة من إدارة رأس المال:

- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقا لمبدأ الاستمرارية وزيادة عائدات المساهمين؛ و
- الالتزام بمتطلبات رأس المال النظامية الموضوعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول لرأس المال، يشتمل على رأس المال العادي، واحتياطي التحويل والأرباح المستبقاة؛
- الشق الثاني لرأس المال، يشتمل على احتياطيات القيمة العادلة المرتبطة بالأرباح/الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المصنفة على أنها متاحة للبيع والمشتقات المحتفظ بها كتغطيات تدفقات نقدية، والمخصص الجماعي والقروض المساندة.

ولقد تم فرض القيود التالية على الشق الثاني لرأس المال:

- إجمالي رأس المال في الشق الثاني لا يزيد عن ٦٧% من الشق الأول من رأس المال؛
- المطلوبات المساندة لا تزيد عن ٥٠% من إجمالي الشق الأول من رأس المال؛
- المخصص الجماعي لا يزيد عن ١,٢٥% من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر.

١٤. كفاية رأس المال (تابع)

يقدم الجدول أدناه ملخصا لمكونات رأس المال النظامي للمجموعة:

	بازل ٢		بازل ١	
	٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم مراجعة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم مدققة	**٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم مراجعة**	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم مدققة
الشق الأول من رأس المال				
رأس المال	١,٩٤١,٢٨٧	١,٩٤١,٢٨٧	١,٩٤١,٢٨٧	١,٩٤١,٢٨٧
الاحتياطي القانوني	١,٣٧٩,٦٨٣	١,٣٧٩,٦٨٣	١,٣٧٩,٦٨٣	١,٣٧٩,٦٨٣
الاحتياطي العام	١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠
الأرباح المستبقاة	٨٤٠,٧٧٣	٥٨٣,١٥٤	٨٤٠,٧٧٣	٥٨٣,١٥٤
الشق الأول من رأس المال	٥,٢٦١,٧٤٣	٥,٠٠٤,١٢٤	٥,٢٦١,٧٤٣	٥,٠٠٤,١٢٤
الشق الثاني الأعلى من رأس المال				
احتياطي القيمة العادلة	٨,٣٥٣	١٦,٤١٥	٨,٣٥٣	١٦,٤١٥
المخصصات الجماعية	٣٢٩,٠٢٤	٣٢٩,٠٢٤	–	–
	٣٣٧,٣٧٧	٣٤٥,٤٣٩	٨,٣٥٣	١٦,٤١٥
الشق الثاني الأدنى من رأس المال				
قروض مساندة	١,٨٤١,٥٢٦	١,٨٤١,٥٢٦	١,٨٤١,٥٢٦	١,٨٤١,٥٢٦
الشق الثاني من رأس المال	٢,١٧٨,٩٠٣	٢,١٨٦,٩٦٥	١,٨٤٩,٨٧٩	١,٨٥٧,٩٤١
الاقتطاعات من الشق الاول والثاني				
الاستثمارات في الشركات التابعة غير الموحدة	(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)
إجمالي قاعدة رأس المال (أ)	٧,٤٣٠,٦٤٦	٧,١٨١,٠٨٩	٧,١٠١,٦٢٢	٦,٨٥٢,٠٦٥
الموجودات المرجحة للمخاطر – الدعامة الأولى				
داخل الميزانية العمومية	–	–	٢٧,٠٨٣,٤٩٩	٢٧,٠٢٧,٦٥٦
خارج الميزانية العمومية	–	–	٥,٣٤٦,٢٧٥	٥,٧٩٦,٦٩١
مخاطر الائتمان	٣٢,٢٢٩,٩٠٨	٣٢,٤٦١,١٩١	–	–
مخاطر السوق	٧٠,٠٣١	٣٩,٨٤٨	–	–
المخاطر التشغيلية	٣,٠٧٠,٣٧٢	٣,٠٧٠,٣٧٢	–	–
الموجودات المرجحة للمخاطر (ب)	٣٥,٣٧٠,٣١١	٣٥,٥٧١,٤١١	٣٢,٤٢٩,٧٧٤	٣٢,٨٢٤,٣٤٧
كفاية الشق الأول لراس المال	%١٤,٨٧	%١٤,٠٦	%١٦,٢٣	%١٥,٢٥
كفاية رأس المال الدعامة الأولى (ج)	%٢١,٠١	%٢٠,١٩	%٢١,٩٠	%٢٠,٨٦
الخصم الخاص بالدعامة الثانية (د)	%١,١٨	%١,١٨	–	–
كفاية رأس المال (ج – د)	%١٩,٨٣	%١٩,٠١	%٢١,٩٠	%٢٠,٨٦

١٥. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.